

????? C-392/09

Uszodaépít? kft

??????

APEH Központi Hivatal Hatósági F?osztály

(????????????? ??????????, ?????????? ?? Baranya Megyei Bíróság)

„????? ?????????? ??? — ???????? 2006/112/?? — ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ??? — ??? ?????????? ?????? — ?????????? ?? ?????? — ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? — ?????????? ? ?????? ??? — ?????????? ?? ?????? ??
?????????“

?????? ?? ??????????

?????? ?????????? — ?????????????? ?? ?????????????? — ?????? ?????? ?????? —
????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????? — ?????????? ?? ???????, ?????? ??
????????? ?????? — ?????????? ?? ?????????????? — ?????????????? ??, ??????
?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????? ? ?????? —
????? ?? ??????????

(?????? 167, 168 ? 178 ?? ?????????? 2006/112 ?? ??????)

?????? 167, 168 ? 178 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??????
????????? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
?????? ??? ?? ?????????? ?????????????? , ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?? ??????
????????????? ?????????? ?????????? , ?? ?? ?????? , ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????
?? ?????? ?????????? ?????????? , ?? ?? ?????? , ?? ?????????????????? ?? ?????? ??????
????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ??????????????
????? , ?? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

?????? ?????? , ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??
?? ??? ?????????? ?? ?????? ?????, ??? ?? ??? ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ???, ?????? ?????????? ?????? ?? ??????
167 ? 168 ?? ?????????? 2006/112. ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?????? , ??? ?? ??????????
????????????? ?????? , ??? ?? ?????????? , ??? ?? ?????????? ?????????? ?? ?? ?? ?? ??????
????????? ?????????? , ?? ?? ?????? , ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????? ??????????
?? ?????????????? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? , ?????? 167 ?
168 ? ??? 178, ??? ?) ?? ?????????? 2006/112 ?? ?????? ?????? ?????????????? ,
????????? ?????????? ?????? ??? ?????? ? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??? ??
????????? ??? ?????? , ?????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?????? ????
????? ?? ??? ?????? , ?????? ?????????? ? ??? 168, ??? a) ?? ?????????? 2006/112
????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????? ? ??????
?? ?????? , ? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????????

????? ??????? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ??????????? ??????????, ????. ?????? ?????? ??????????? ?
?????? ??????????? ??????????, ?? ?? ???????, ?? ?????????????????? ?????? ? ?????? ??
?????.

(??? ?????? 36, 39, 40, 42, 43 ? 46 ? ????????????)

?????? ?? ??? (????? ??????)

30 ?????????? 2010 ??????(*)

„????? ?????????? ?? — ?????????? 2006/112/?? — ?????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
????????? ?????????? ?? — ??? ?????????? ?????? — ?????????????? ?? — ??????????? ??
????????????? ?? ?????????? — ?????????? ? ?????? ??? — ?????????? ?? ?????? ??
?????????“

??. ??? C?392/09

? ?????? ?????????????? ??????????, ?????????? ?? ?????????? ??? 234 ?? ?? Baranya
Megyei Bíróság (???????) ? ?? 2 ????? 2009 ?, ??????? ? ??? ?? 5 ??????? 2009 ?, ?
?????? ?? ??????????? ?? ????

Uszodaépít? kft

?????

APEH Központi Hivatal Hatósági F?osztály,

????? (????? ??????),

?????? ?? ?: ?-? K. Lenaerts (?????????), ??????????? ?? ??????, ??? R. Silva de
Lapuerta, ??? E. Juhász, ??? J. Malenovský ? ??? D. Šváby, ???,

????????? ?: ?-? N. Jääskinen,

?????????: ?-? R. Grass,

???? ??? ?????? ???????????, ???????????:

– ?? ?????????? ???????????, ?? ?-? J. Fazekas, ??? M. Fehér ? ??? Z. Tóth, ?
?????????? ?? ???????????,

– ?? ???????????, ?? ?-? B. D. Simon, ? ?????????? ?? ???????????,
?????? ???????, ????? ?? ??????????? ?? ??????????? ???????, ?????? ?? ???
?????????? ?? ??????????? ?? ???????????,

?????????? ???????????

???????

1 ?????????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????? 17 ? 20 ?? ?????
????????? 77/388/??? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?????? ?????? ?????????????????? ??
????????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? — ???
????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????? ??????: ?????? ?????? ?????? (?? L 145, ???, 1),
????????? ? ?????????? 2001/115/?? ?? ?????? ?? 20 ?????????? 2001 ?. (?? L 15, 2002 ?, ???,
24, ??????? ??-?????? „????? ??????????“), ?????? ? ?? ?????? ?????????? ?? ??????? ??
?????.

2 ?????????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ??? ????? Uszodaépít? kft ? APEH Központi
Hivatal Hatósági F?osztály (?????? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????? ?
????????? ???????, ??????? ??-?????? „APEH“) ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????
????????? ?????????? (?????? ??-?????? „??“) ?? ?????????? ?? ????? ?????????? ??
????????? ?????? ?? ?????? ?? ???, ????? ?????? ?? ???.

?????? ??????

?????? ?????? ?? ????

3 ??????? ??????? 411 ? 413 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ?????? 2006
?????? ??????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? (?? L 347, ???, 1;
????????? ??????? ?? ?????????? ????, 2007 ?, ??? 9, ??? 3, ??? 7) ???? ??????????
?????? ? ??????, ??????? ?? 1 ?????? 2007 ?, ?????????????????? ?? ?????? ? ?????? ? ?????? ??
???, ?? ??????? ?????? ?????? ??????????. ?????????? ?????????? 1 ? 3 ?? ?????????? 2006/112
????????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ????
????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??? ??????, ??? ?? ?????? ?? ??
????????????? ??????. ? ??? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? 2006/112 ??
????????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??????????.

4 ??????? ??? 167 ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?????????????? ?????? ?? ??? 17,
????????? 1 ?? ?????? ??????????, „[?]?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????, ??????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ??????“.

5 ??? 168, ??? a) ?? ?????????? 2006/112, ??? ?? ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
????? ??? ??? 17, ??????? 2, ??? a) ?? ?????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????????
???? 28?, ??????? 1 ?? ?????? ????????, ?????:
„????????? ?????? ? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ????, ?????? ??? ??????, ? ?????? ??????, ? ?????? ?????? ??????, ? ?????? ?????????? ??
????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ???????, ?????? ?? ?
????????? ?? ????:

a) ??? ?????? ??? ?????? ??? ? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???
?? ?????? ??? ??????, ?????????? ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ???
????????????? ????.

6 ???? 178 ?? ?????????? 2006/112, ?????? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ?? ???
18, ??????? 1 ?? ????? ?????????? ? ?????????? ?? ??????? 28?, ????? 2 ?? ?????
?????????, ??????? ??????? ??????????:

„?? ?? ??? ?? ??????? ??????? ?? ?? ??????????, ?????????????????? ??? ????? ??
????????? ?? ??????? ??????:

[...]

?) ?????? ?? ??????? ?? ?????? ??? ????? ??????, [? ???????, ? ?????] ?? ??????
?????? 194—197 ??? 199, [?] ?????? ?? ????? ???????????, ?????????? ?? ??????
?????? ??????.

7 ??? 199, ??????? 1, ????? ?) ?? ??????? 2006/112 ????????:

„1. ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ??????????, ?? ?????? — ?????? ?? ???, ?
????????????????? ???, ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????:

a) ?????????? ?? ?????????? ?????? [...].

8 ?????? ??? ?? 199, ??????? 1, ????? a) ?? ??????? 2006/112
?????????? ?? ?????? „?????????????“ ? ?????? ??? ? ??? ?????????? ? ??? 21,
?????? 1 ?? ????? ??????.

????????? ?????? ??????

9 ??? 127, ??????? 1, ????? a) ?? ????? CXXVII ?? 2007 ?. ?? ??? (Általános forgalmi
adóról 2007. évi CXXVII törvény, ?????? ??-?????? „????? ?????? ?? ???“), ??????? ?
???? ?? 1 ?????? 2008 ., ?????, ?? „[?]????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??
????????? ?? ?????????? ? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ?????? [...] ? ?????????? ??
?????? ??? ??????, ? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ??????????.

10 ??? 142, ??????? 1, ????? ?) ?? ?????? ?????? ?? ??? ????????:

„1) ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????:

[...]

?) ? ?????? ?? ?????????? ?????? [...].

11 ?????? ??? 142, ??????? 7 ?? ?????? ?????? ?? ???, „????? ?? ?????? ?????????? ???????
1, ?????????? ?? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??????, ? ?????? ?? ??
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ??? ?????????? ?????? [...].“

12 ??? 169, ????? k), ?? ?????? ?????? ?? ??? ??????:

„????????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????:

k) [...] ?????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??
??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ??????, ?? ?????????? ??
?????? ??? ?????????? ?? ???????

[...]

kb) ?? ?????? ? ?????? ??? ??????????????? ?? ?????? ??? ??????????? ?? ???????.

13 ?? 269, ??????? 1 ?? ?????? ?????? ?? ??? ????? ??????:

„?????? ?????? ??????????? ??????, ??? ???? LXXIV ?? 1992 ?. ?? ??? [??????] ??-
?????? „?????? ?????? ?? ???“] ??????? ????? ???? ????? ????? ??????????? ?? ??????? ?
??????????, ?????? ?? ???????????, ?????????? ??????????? ????? ??????????????? ?
?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ??????????? ?????, ??????????????? ?
?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????? ??????????? ?
?? ??????????? ?? [?????] ????? [??] ???, ??? ????? ?????????? ? ??? ?? ?????? ??????????? ?
????, ?????? ?? ?? ?????? ?? [?????] ????? [??] ??? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ??????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ??-?????
????????????? ?????????? ??? ?? ?????????? ?????? ??? ?????????? ?????? ?????.. ? ??? ?????? ??????
????????????? ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??
?? ?????????? ? ?????????? ? ?????????????? ? ?????????? ?????, ??? ?????? ?????? ?????? ??
????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????, ??? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ???, ??? ??????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??
????? ?????? ?????? ?????? ??? ?????? ?????, ??? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????? ?????? ???-????? ?? 15 ??????? 2008 ?. ??? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??
???? ????????????. ??? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ??,
?? ??? ?? ?? ?????? ?? ?????? ?? ??????“.

?????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????????? ?????? ??

14 ?? 9 ?? 2006 ?. ??????????????? ?? ??????? ??????????? ??????? ?????? ??
????????? ? NÁS MPS-4 kft, ??? ????????, ??????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
?????. ??????????????? ?? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ??????? ??????????.

15 ??????????? ?????? ?????? ?????????? ??? ?????????? ?? 2007 ?, ?? ?? ?????????? ??
?????? ?? ?????? ?????? ?????? ??????? ?? ?????????? ???????. ??????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ?????????? ??????. ????? ?????????????? ?? ??????? ??
??????????, ??? ? ??????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????? ?? ??? ??????? ?????? ?????? ?? ???.

16 ?? 14 ??????? 2008 ?, ??? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ???, ?? ???
????????? ??????? ?? 269, ??????? 1 ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ??
??????????, ??????????? ? ?????????? ?????? ?????????? ?????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????, ?????????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ????????????,
????? ?? ?? ??????????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???????????????,
(????????? ??-????? „?????????? ?? 14 ??????? 2008 ?.“).

17 ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ?????????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????-????????? ?? ??? ?? ???????????
2007 ?, ??? ??????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ?? 23 ??? 2008 ?, ?? ?? ??????
?? ?????? ?? ?????????? 2007 ?. ??? ?????? ?????? ?? ?????? 52 822 000 HUF. ?? ???
????????? ?????????? ?????? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??
????? ?? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??
??????, ??? ??? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???.

????????? ??????????? ?? ?????????????? ?? 14 ???????? 2008 ?. ?????????????? ?? ????
????? ?? ??? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ? ?????? ?? ????????,
????????? ??? ?????????????? 2007 ?. ?????? ?????????? ????? ?????????????? ??
????????????? ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? 142,
????????? 7 ? ??? 169, ??? k) ?? ??? ??? ?????.. ?????????????? ?? ?? ???
????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ??????????
????????? ?????????? ?? ??? ?????? ???, ?? ??? ?????? ??????, ?????????????????? ??????
?? ?????????? ?????????? ??????, ?? ??? ?????? ??????, ?????????????????? ?????? ?? ??????
????? ??????-????????? ?? ??? ?? ?????????? 2007 ?, ??? ?????? ??????????
?????????.

18 ?????????? ?? 5 ?????????? 2008 ?. APEH ?????????? ?????????? ?? 23 ??? 2008 ?.

19 ??????????????? ?? ??????? ?????????????? ?????? ?????? ??? ??????????????
??????????, ? ?????? ??? ?????????? ?? ?????????? ?? APEH ?? 5 ?????????? 2008 ?.
????????? ?????????? ??????, ?? ??? ?????????? ? ?????????? ??? ?????????? ?? ???????????,
????????? ?????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?????????
????? ?? ???, ??? 269, ??????? 1 ?? ?????? ?????? ?? ??? ?????????? ??????? 17 ? 20 ??
????? ???????, ?????? ? ??????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????? ?? ??????.

20 ????? ??? Baranya Megyei Bíróság ?????? ?? ??? ?????????????????? ? ??
?????? ?? ??? ?????? ??????? ?????????????? ??????:

„1) ??????????? ?? ? ? ??????? 17 ? 20 ?? ?????? ?????????? ?????? ?????????? ??
?????? ??????, ?????? ? ??? ? ? 1 ?????? 2008 ?,, ????? ?????????? ?? ?????? ??
?????????? ?? ??????, ?????? ?? ?????????????? ?? ???, ?????? ? ?????????? ?? ??????????
????? ?? ?????????? ?????? ?????? ????? ?????????? 2007 ?,, ?????? ?????? ??
?????????? ?? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ??

2) ?????????? ?? ? ? ?????? ??????? ?? ?????? [?? ?????] ? ??-????????? ??????????
?????????, ??????, ??????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????
?? ? ?????? ?? ??? 269, ??????? 1 ?? ?????? ?????? ?? ???, ??????? ?????? ??
?????????? ?? ?????????? ? ??? ?????? ?????? ?????? ? ?????????????? ?? ??????????
? ??????? ? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ?????, ??? ?????? ?? ??????????
????? ?????? ?????? ?? ???, ?? ? ?????? ?? ?????????? ??????“.

?? ?????????????????? ???

?? ??????????????

21 ?????????? ??????????? ???????????, ?? ?????? ?? ??????? ?????????????? ??
?????? ?????????? ?? ??????? ?????????? ? ???????, ??????? ? ??? ?? ??????????????
?????????. ? ??? ??????????? ?? ???????, ?? ??? ???????, ?? ?????????????? ? ???????
???? ?? ??????????? ?? ??????? ?????? ?? ??? ?? ??????? ?????????????? ?? ??????? ?
?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ? ?? ???????
????????????? ?????????????? ?????.. ?????????? ?????? ?????????????? ?? ??????? ?
????????? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????, ??? ?????????? ?? ??
????????? ? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ??????????. ?? ?????? ??????, ?????? ??
????????? ?????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????????
?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? .. ??????????
???? ??????? ???????, ?????? ? ?????????? ?? ?????????? ???????, ?????, ? ?? ?? ??????? ??
?????.

22 ? ????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????
????????? ? ??????? ?? ?????????????????? ?????? ??? ? ?????????? ??? ? ??????????????
??????????, ?????????? ? ??? 267 ???, ??? ?????????? ???????????, ????? ??
????????? ??? ????? ? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????
????????, ????? ?? ?????????—?????? ?????????????? ?? ?????? ???—?????
????????????? ?? ?????????????? ???????????, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ??????????? ?,
???? ? ?????????????? ?? ??????????, ????? ??????? ?? ????. ??? ???, ??? ???
?????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ????
????? ?? ?? ???????? (?. ??-????????? ??????? ?? 13 ??? 2001 ?. ?? ??
PreussenElektra, C?379/98, Recueil, ?. I?2099, ???? 38, ?????? ?? 1 ??????? 2009 ?. ??
???? Gottwald, C?103/08, ???????, ??p. I?9117, ???? 16 ? ??????? ?? 22 ????? 2010 ?. ??
???? Dimos Agiou Nikolaou, C?82/09, ??? ??? ?????????????? ?? ???????, ????? 14).

23 ?? ???? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????????
 ?????????? ?????????????? ??????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????? ??????, ??-
 ?????????? ?????? ? ????, ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
 ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?? ? ? ??????????
 ?? ?????? ?? ?????????? ?????????????? (?? . ??-????????? ?????? ?? ??? Gottwald, ??????????
 ??-????, ????? 17 ? ?????????? ?????? ??????????).

24 ? ??????????? ?????? ?????? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ??????????
????????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?????? ?? ??? ? ??? ?????????????? ?? ???
????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ??? ?? ??????????
?????, ?? ?????????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????? ?? ??????????
????????????? ? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????????? ??
????????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????, ???
????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????????
?? ?? ?????????? ?? ???.

25 ???? ???? ?? ??????? ????????, ?? ?? ? ? ????????, ?? ??????????? ?????????? ?? ???????
?? ?????? ? ??????????? ?? ????????, ????? ?????????? ?????????? ?? ??????? ??
?????????.

26 ?????????????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ??????????.
?? ?????? ??????

27 ?? ?? ??????, ?? ?????? ?????, ?? ?????????? ?? ?????? ??????, ?????? ?? ?? ??????,
?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ? ?? ?????????? ?? ?????? 17 ? 20 ?? ??????
?????????.

28 ?????????? ???????? 411 ? 413 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ??????? ? ??????? ??????
??????????, ??????? ?? 1 ?????? 2007 ?.

29 ?????, ????, ????, ?????? ???????, ?????? ?? ? ? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????????????,
?? ?????????? ????, 1 ?????? 2007 ?, ?? ????, ????, ? ?????????? ?????????? ?????????? ??????????
?? ?????????? ???, ?????????? 2006/112.

30 ????????????????, ?? ??????? ?????????????? ?????????????? ? ?????????????
???????????????, ??????? ?????? ????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??????
???????????, ?? ? ??????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ??? ????? ?????????????? ??????? ??????? ??
???????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ???????, ? ?????? ? ???????,

? ?????????? ??? ???? ?????????? ?? ? ?????????? ??? ?????????? ?? (??..? ????) ????
?????? ?? 27 ??????? 2009 ?. ?? ??? EZ, C?115/08, ??????, ??? I?10265, ????? 81 ?
?????? ?? 12 ?????? 2010 ?. ?? ??? Petersen, C?341/08, ??? ??? ?????????????? ?
??????, ??? 48).

31 ?? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ??? ????? ?????????? ?? ?????????? 3 ??
????????? 2006/112, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ???, ?? ??????????
????? ?????????, ??? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????? ? ??? ??????????????.

32 ??? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ??????, ?? ??? ????? ?????????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?????? 167 ? 168 ?? ??????? 2006/112, ?????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ??????. ?? ??????
?????, ?????????? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ??
????? ?? ?????????? ?? ???, ?????? ?? ?? ??????, ?? ? ??? ?? ??? ? ?????? ?? ?????????? ??
???? 178 ?? ??????? 2006/112.

33 ?? ??? ?????? ??, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????????? ?????????? ???
????? ?????? 167, 168 ? 178 ?? ??????? 2006/112 ?? ?????? ?????????? ?????? ??????
????? ?????????? ?? ?????? ?????????? ??, ?????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ??? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????? ??
????????? ?? ?? ?????? ?????? ??????, ?????????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????? ?????, ?? ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ?????? ??????????.

34 ?? ??? ?????????? ?? ??? ?????? ?????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?? ??????
167 ? 168 ?? ??????? 2006/112 ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ??
??? ?? ?? ?????? ?? ??? ?? ??????????. ?? ??? ?? ??? ?????????? ?????????? ??
????????? ?? ?????? ?????, ?????????? ?? ?????? ?????? (?????? ?? 15 ?? 2010 ?. ??
???? Pannon Gép Centrum, C?368/09, ??? ??? ?????????? ?? ??????, ?????? 37 ?
????????? ?????? ??????).

35 ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?????????????????? ??? ??
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??
??? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????? ?? ?????? ?????????? ??????, ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?? ?????? ??????????
?? ?????? ?? (??..? ?????? ?? 22 ?????? 2001 ?. ?? ??? Abbey National, C?408/98,
Recueil, ??? I?1361, ??? 24, ??? 21 2005 ?. ?? ??? HE, C?25/03, Recueil,
?? I?3123, ??? 70, ??? ?????? ?? 6 ??? 2006 ?. ?? ??? Kittel ? Recolta Recycling,
C?439/04 ? C?440/04, Recueil, ??? I?6161, ??? 48).

36 ?????????? ??, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ??????
????? ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??, ?? ?? ?? ?? ?? ?????? ?? ??????
????? ?? ?? ?????? ?? 167 ? 168 ?? ??????? 2006/112.

37 ?? ??????????, ?? ?????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?? ???, ?????????? ?? 178 ?? ??????? 2006/112, ?????????? ?????? ??????
?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? 199, ?????? 1, ??? a) ?? ??????????
2006/112, ?????? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????, ?????????? ?? 178,
????? ?). ?????????? ??, ?? ?? ??? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?? ??????????,
????????????? ?????, ??? ?? ?????? ?????????? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ??
????????? ?? ??? ??, ?? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ???????, ?????????? ??????
????????? ?????? ?? ??????? 2006/112, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????

? ??????, ?????????? ?? ?????????? ?????? ?????? ?????? ?????????? ?????????? ????
178, ????) ?? ?????? ?????????? ?????????? (??.. ? ???? ?????? ?????? ?? 1 ????) 2004
?. ?? ??? Bockemühl, C?90/02, Recueil, ??. I?3303, ??? 47).

38 ?? ?????????? ???????, ?? ??? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ??????
?????? ???????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????????????? ???,
?? ?? ???? ?? ?? ?????? ?????? ?? ?????? ?? ???, ?? ?????? ?? ?????????? ??????
????????????? ? ???? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
????????????? (??.. ? ???? ?????? ?????? ?? ??? Bockemühl, ??????? ??-???, ???
50).

39 ??? ?????? ? ???? ? ???????????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ??
?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???? ?? ?????????? ???????, ??? ?? ??????????
????????????????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ?? ?????????? ???
????????? ?????????? (?????? ?? 8 ??? 2008 ?. ?? ??? Ecotrade, C?95/07 ? C?96/07,
??????, ??. I?3457, ??? 63).

40 ?????????? ???? ??? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ? ??????????????
??????????, ?? ?? ???????, ?? ?????????????????? ??? ?????? ?????????? ??
????????????? ???? ?? ?????? ?? ???, ?????? 167 ? 168 ? ??? 178, ????) ??
????????? 2006/112 ?? ??????? ?????? ???????????????, ?????? ?????????? ??????????
????????? ??? ?????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ??? ?? ?????????? ??? ?????,
????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ??? ?????? (??.. ? ???? ?????? ?????? ?? ???
Bockemühl, ??????? ??-???, ??? 51 ? ?????? ?? ??? Ecotrade, ??????? ??-???,
????? 64).

41 ? ?????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??
?????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ??
????????? ???????, ?????? ?????? 2007 ?. ?? ?????? ???????????????, ?
??????, ?? ??? ???????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????? ?
????????? ???????, ?????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??? 142, ??????? 7 ?
???? 169, ????) ?? ?????? ?????? ?? ???, ?????????? ? ?????? ???, ??????? ?? 1 ??????
2008 ?, ?? ??? ?????? ???????, ?? ??? ?? e ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
2007 ?. ?? ?????? ?? ??? ?????????? ???????.

42 ?? ?????? ????, ?? ?????? ????, ?? ?????????????? ? ??? 168, ????) a) ??
????????? 2006/112 ?????????????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ??
?? ?? ???????, ???? ?? ?????????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?? ??????
?? ?? ??? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????
????????? ??????. ?????????? ?? ?? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?? ??????????
?? ?????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ??????
?????. ?? ??? ?????? ???????, ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? 2007 ?.
????????? ?????? ?????? ?? ??? ???????, ?? ?????????? ?????????? ?????????? ?????? ??
?????????.

43 ?? ?????? ????, ?????????? ?, ?? ??? ???????, ? ?????? ? ?????? ?? ??????? ??
????????? ?? ?????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ???, ?? ?????? ??
????????? ?????? ?? ?????????? 2007 ?. ?? ?????????? ?? 14 ??????? 2008 ?.
????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ??????
????????? ???????, ?????????????? ?? ?????? ?????????? ???????.

44 ?????? ?????????? ?????????? ???????, ?????????? ?? ?????? ?????? ????

????????????????? ?? ?????????? ??????????????? ????? ?? ?????? ?????????????????? ?? ?????????? ??
?????????? ?? ??????????????? ?? ?????????? ??????????????.

45 ?????, ? ?????? ?? ??????????? ? ?????? 39 ? 40 ?? ?????????? ??????? ???????
?????? ?????? ?? ?? ?????, ?? ?????? 167, 168 ? 178 ?? ??????? 2006/112 ??
?????? ?????????? ?? ??????? ??????? ?????? ??? ?????????????? ?? ???????
??????????.

46 ??? ??? ?????????????????? ??????? 167, 168 ? 178 ?? ?????????? 2006/112 ?????? ?? ??
????????? ? ??????, ?? ?? ??????? ?????????????? ? ??????? ????? ?? ??????????
??????????????, ????? ? ??????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ?????????? ??????????????
?? ??? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ??? ?????? ?? ??
?? ?????? ?????????? ?????????????? ???????????, ??????? ?? ?????????? ?????????? ??????
????????? ? ?????? ?????????? ???????????, ?? ?? ???????, ?? ?????????????????? ??????
? ?????? ?? ??? ? ?????????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????? ??????, ? ?? ?? ??????
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????.

?? ?????? ???

47 ??????? ??????? ?? ??????? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ???????.

?? ?????????? ?? ?????

48 ? ?????? ?? ??????????????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????? ??????????
????? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????
??????????, ?????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ??????????. ??????????,
????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ??? ?? ??????????
??????, ?? ?????????? ?? ??????????????.

?? ?????????? ?? ?????????? ?? (????? ?????) ???:

?????? 167, 168 ? 178 ?? ?????????? 2006/112/?? ?? ?????? ?? 28 ??????? 2006
?????? ??????? ??????? ??????? ?? ?????? ????? ??????????? ??????? ?? ??????? ??
?? ??????? ?? ??????, ?? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????? ??
??????????????, ?? ?????? ?? ??????? ?? ?????? ?? ??????????????? ?? ??????? ??
?????????? ?? ?????? ?? ??????? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ??
?????????? ?? ?? ??????? ?????? ??????????? ?? ?????? ?? ??????? ?? ?? ?? ??????? ??
??????????, ??????? ?? ??????? ?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ??
?????? ??????????? ?? ???????, ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ??
?????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????????? ?? ??
?????? ?? ?????? ?? ??????? ??????????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ?? ?? ??????? ??
?????????? ?? ??????, ?? ?? ?? ??????? ?? ??????? ?? ??????????? ?? ??????????? ??
??????.

????????

* ????? ?? ??????????????????: ??????????